

ਬਾਹਰਲੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ

Excursion consent form

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪਿਕ/ਸੰਭਾਲਕੇ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਕਰੋ
ਇਹ ਫਾਰਮ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

Information for completion by organising teacher

ਸੰਗਠਿਤਕਰਤਾ ਅਧਿਆਪਕ ਵਲੋਂ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ

Name of student _____ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਾ ਨਾਮ _____ Excursion destination _____ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ _____
Excursion date/s From: _____ To: _____ Date for return of consent form _____
ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ _____ ਇਸ (ਮਿਤੀ ਤੋਂ) _____ ਇਸ (ਮਿਤੀ ਤੱਕ) _____ ਆਗਿਆ ਫਾਰਮ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ _____

Other activities in this excursion (ਇਸ ਸੈਰ ਸਪਾਟੇ ਦੌਰਾਨ ਹੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ)

No other activities
ਹੋਰ ਕੋਈ ਗਤੀਵਿਧੀ ਨਹੀਂ

Swimming activities
ਤੈਰਾਕੀ ਸਬੰਧਿਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ

Overnight excursion
ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਦਾ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ

Water activities
ਪਾਣੀ ਸਬੰਧਿਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ

Travel by air
ਹਵਾਈ ਸਫਰ ਕਰਨਾ

Travel insurance
ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਬੀਮਾ

ਮਾਪਿਆਂ/ਸੰਭਾਲਕਾਂ ਦੀ ਆਗਿਆ (Parent/carer consent)

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਰਫ਼ ਢੁਕਵੇਂ ਬਕਸਿਆਂ 'ਤੇ ਹੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ

Please tick **only the relevant** boxes below regarding this excursion

ਮੈਂ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਸਬੰਧੀ ਮਾਪਿਆਂ/ਸੰਭਾਲਕਾਂ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ

I have read the parent/carer information regarding this excursion

ਮੈਂ ਰਾਤ ਦੇ ਸਫਰ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ

I have read the overnight excursion advice

ਮੈਂ ਤੈਰਾਕੀ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਸਲਾਹ ਫਾਰਮ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਥੇ ਨੱਥੀ ਹੈ

I have completed the 'Swimming activity advice form' and it is attached

ਮੈਂ ਪਾਣੀ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਸਬੰਧਿਤ ਸਲਾਹ ਫਾਰਮ ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਥੇ ਨੱਥੀ ਹੈ

I have completed the 'Water activity advice form' and it is attached

ਮੈਂ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਦੇ ਬੀਮਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ

I have arranged travel insurance

ਮੇਰੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਇਸ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਲੋੜਾਂ ਵੀ ਹਨ। ਮੈਂ 'ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਫਾਰਮ' ਪੂਰਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਥੇ ਨੱਥੀ ਹੈ

I have completed the 'Medical information form' and it is attached

(ਹੇਠਲਿਆਂ ਬਕਸਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ ਅਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਰਹਿਣ ਦਿਓ)

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਹੋ ਰਹੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ

I consent to my child participating in the forthcoming school excursion

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਹੋ ਰਹੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ

I **do not consent** to my child participating in the forthcoming school excursion

ਮਾਪੇ/ਸੰਭਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕਰੋ) _____ Name of parent/carer _____

ਮਾਪੇ/ਸੰਭਾਲਕ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ _____ ਮਿਤੀ _____
Signature of parent/carer _____ Date _____

ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੁਬਾਸ਼ੀਆਈ ਸੇਵਾ

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜ਼ਿਅਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਪੁਛ ਗਿਛ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਬਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਇੰਟਰਪ੍ਰੈਟਰ ਸੇਵਾ ਨੂੰ 131 450 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦੁਬਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੋ। ਅਪਰੇਟਰ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਗਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਦੁਬਾਸ਼ੀਏ ਨੂੰ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਲਿਆਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਸੇਵਾ ਲਈ ਚਾਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।